

# SALTO SYSTEMS

---

## JustIN Mobile

## Contrato de Licenciamiento de Utilizador Final



---

### SALTO SYSTEMS

Pol. Lanbarren - C/Arkotz 9  
20180 Oiartzun (Gipuzkoa)  
Spain

Phone: + 34 943 344 550

Email: [info@saltosystems.com](mailto:info@saltosystems.com)  
Website: [www.saltosystems.com](http://www.saltosystems.com)

# JustIN Mobile

## Contrato de Licenciamento de Utilizador Final

---

### 1. INFORMAÇÕES GERAIS

A Salto Systems, S.L. (“**Salto**”) é uma empresa espanhola, com sede localizada em C/ Arkotz 9, Polígono Lanbarren, 20180 Oiartzun (Guipúzcoa-Espanha), com o número de identificação fiscal B-20.708.517, número de telefone +34 943 344 550 e endereço de e-mail [info@saltosystems.com](mailto:info@saltosystems.com).

Está registada no Registo Comercial de Guipúzcoa, no Volume 1.850, folha 101, página SS-18.081.

### 2. TERMOS GERAIS DE UTILIZAÇÃO DA APLICAÇÃO

#### 2.1 Ambito

Este acordo de licenciamento de utilizador final (o “**EULA**”) regula os termos e as condições para a transferência e utilização da Aplicação pelo Utilizador (i.e., a pessoa que aceitar este EULA) no smartphone do Utilizador (o “**Dispositivo**”). Este EULA substitui quaisquer contratos ou termos anteriores acordados pelo Utilizador com o mesmo propósito.

O termo “Aplicação” deverá significar a aplicação de software Salto conhecida como “JustIN Mobile” para utilizar, sujeita às disposições deste EULA, em dispositivos Apple iOS e Android OS, e quaisquer atualizações dos mesmos. A App permite ao Utilizador abrir com o seu Dispositivo as portas de instalações equipadas com um sistema de controlo de acesso compatível com Salto (a “Localização”), desde que o Utilizador tenha obtido previamente as autorizações de acesso móvel a essa Localização pelo proprietário do sistema correspondente (os “Serviços de Acesso Móvel”). Tais Serviços de Acesso Móvel, juntamente com quaisquer outros serviços que a Salto possa decidir prestar através da Aplicação, deverão doravante ser referidos em conjunto como os “Serviços”.

#### 2.2 Transferência da Aplicação e aceitação deste EULA

A Aplicação pode ser transferida pelo Utilizador através da loja disponibilizada pelo fabricante do Dispositivo ou pela empresa distribuidora de aplicações (a “**Loja**”).

Depois de transferir a Aplicação e clicar para abri-la, é visualizado este EULA. Para aceder à Aplicação e utilizar os Serviços, o Utilizador tem de clicar na caixa “Concordar e Continuar” ou em qualquer caixa equivalente que possa ser apresentada para esse efeito. Ao clicar nessa caixa, o Utilizador está a aceitar o conteúdo deste EULA (incluindo quaisquer limitações de garantia e responsabilidade definidas no mesmo) e compromete-se a cumprir o seu conteúdo. Como tal, o Utilizador deverá ler e rever cuidadosamente este EULA antes de clicar nessa caixa e aceder à Aplicação.

O uso pelo Utilizador dos Serviços de Acesso Móvel através da Aplicação (depois de ter transferido e aceite este EULA), em relação a cada Localização específica, será completamente sujeito e requererá que o proprietário correspondente do sistema de controlo de acesso Salto dessa Localização (o “**Proprietário do Sistema**”) tenha concedido previamente ao Utilizador as autorizações de acesso móvel para utilização dos Serviços de Acesso Móvel na Localização e tenha ativado a configuração móvel adequada nesse sistema, o que é a responsabilidade única e exclusiva do Proprietário do Sistema. Como tal, a concessão dessas autorizações de acesso móvel ao Utilizador está fora do alcance deste EULA, sem que a Salto assuma qualquer tipo de responsabilidade pela concessão ou cancelamento das mesmas aos Utilizadores.

### 2.3 Condições da licença de utilização

2.3.1. **Taxas.** A transferência e a utilização da Aplicação deverá ser livre de encargos, sem prejuízo do custo da ligação que os Utilizadores deverão pagar para aceder à rede de telecomunicações correspondente. Assim, o Utilizador reconhece que os termos do acordo com o seu respetivo fornecedor da rede móvel continuarão a aplicar-se ao utilizar a App. Como resultado disso, o Utilizador poderá ser cobrado pelo fornecedor da rede móvel pelo acesso a serviços de ligação da rede, pela duração da ligação, ao aceder à Aplicação e/ou aos Serviços.

A Salto reserva-se o direito de introduzir no futuro qualquer consideração que lhe pareça adequada para a transferência e/ou utilização da Aplicação e/ou da totalidade ou parte dos Serviços. Nesse caso, a Salto deverá notificar o Utilizador com antecedência suficiente sobre os termos e condições aplicáveis.

2.3.2. **Licença de utilização.** Em virtude deste EULA e sujeito ao mesmo, a Salto concede ao Utilizador, e o Utilizador aceita, uma licença de utilização sem royalties, pessoal, não-comercial, intransmissível, revogável, limitada e não-exclusiva da Aplicação, exclusivamente para aceder à Aplicação, e para aceder e utilizar as funcionalidades e os Serviços que a Salto decidir disponibilizar através da Aplicação. Essa licença é exclusivamente concebida e disponibilizada depois da aceitação pelo Utilizador deste EULA, de acordo com o mecanismo de aceitação telemática definido na secção 2.2. A utilização permitida mencionada da Aplicação inclui a reprodução total ou parcial da Aplicação exclusivamente para efeitos da sua utilização, transferência, execução e visualização num Dispositivo.

2.3.3. **Acesso não-autorizado à Aplicação ou aos Serviços.** A licença concedida supramencionada é pessoal e intransmissível. O Utilizador é responsável pelo uso da Aplicação e/ou dos Serviços a partir do Dispositivo do Utilizador, estando obrigado a assegurar que nenhuma pessoa não-autorizada acede à Aplicação e/ou aos Serviços a partir desse Dispositivo (por exemplo, pela perda ou utilização abusiva do Dispositivo onde a Aplicação tiver sido instalada). O Utilizador assume total responsabilidade por qualquer ação realizada ao utilizar o perfil do Utilizador na Aplicação, e será responsável, sem limitação, para com a Salto e/ou os Proprietários do Sistema que tiverem concedido ao Utilizador as autorizações de acesso móvel às suas Localizações, por quaisquer danos decorrentes da utilização abusiva ou indevida da Aplicação e/ou dos Serviços a partir do Dispositivo do Utilizador. Caso o Utilizador detete ou suspeite da existência de qualquer perda, roubo ou má utilização por terceiros da Aplicação ou dos Serviços do Dispositivo, o Utilizador será totalmente responsável por notificar os Proprietários do Sistema que tiverem concedido ao Utilizador as autorizações de acesso móvel às suas Localizações, para que estes últimos possam adotar as medidas que considerarem adequadas (incluindo, entre outros, o cancelamento das autorizações de acesso móvel para esse Dispositivo).

2.3.4. **Utilização não permitida.** A utilização permitida da Aplicação está limitada ao uso descrito na secção 2.3.2 anterior. Qualquer utilização para quaisquer outros efeitos diferentes é expressamente proibida e deverá ser considerada um ato de pirataria de software, em violação da legislação sobre propriedade intelectual e industrial. A Salto reserva-se o direito de pedir quaisquer responsabilidades pela violação desta cláusula, de

acordo com a legislação aplicável.

Sem efeitos limitativos, o Utilizador não está autorizado e compromete-se a não permitir a terceiros que (i) efetuem e distribuam cópias da Aplicação, (ii) tentem copiar, reproduzir, alterar, manipular, modificar, efetuar engenharia reversa, desmontar, descompilar, transferir, trocar ou traduzir a Aplicação, (iii) criar trabalhos derivados da Aplicação de qualquer tipo, (iv) permitam a qualquer pessoa autorizada aceder ou utilizar a Aplicação ou os Serviços, (v) licenciem, sublicenciem, vendam, revendam, transfiram, atribuam, distribuam ou explorem comercialmente de outra forma a Aplicação ou o direito a aceder e utilizar a Aplicação ou os Serviços, (vi) utilizem a Aplicação ou os Serviços de alguma forma que seja ilícita, ilegal, fraudulenta ou danosa, ou em ligação ou que conduzam qualquer propósito ou finalidade ilícita, ilegal, fraudulenta ou danosa, ou para qualquer efeito que infrinja quaisquer direitos de terceiros, e (vii) utilizem a Aplicação ou os Serviços de alguma forma que cause, ou possa causar, danos à Aplicação ou aos Serviços, ou prejudique a disponibilidade ou acessibilidade da Aplicação ou dos Serviços. Para além disso, o Utilizador não deverá utilizar a Aplicação nem os Serviços se for um concorrente da Salto ou de qualquer outra empresa do Grupo Salto, ou para monitorizar a disponibilidade, segurança, desempenho ou funcionalidade da Aplicação ou dos Serviços, ou para qualquer outro efeito de análise comparativa ou de concorrência.

2.3.5. Direitos de propriedade intelectual e industrial. A totalidade da Aplicação, ou seja, todos os elementos que a compreendem (textos, imagens, marcas registadas, logótipos, ficheiros de software, combinações de cores, etc.), a seleção e ordem da estrutura do seu conteúdo, e o código fonte subjacente estão protegidos pela legislação sobre propriedade intelectual e industrial, não estando o Utilizador autorizado a explorar, reproduzir, distribuir, alterar, comunicar publicamente, atribuir ou transformá-los, nem estando autorizado a realizar qualquer outro tipo de disseminação do mesmo não expressamente autorizada pela Salto. Todos e quaisquer direitos de propriedade intelectual sobre a App e sobre todos os elementos supramencionados (incluindo o código fonte) pertencem exclusivamente à Salto e/ou aos seus licenciadores.

O acesso pelo Utilizador à Aplicação ou aos Serviços não concede ao Utilizador qualquer direito de propriedade ou qualquer outro tipo de direito sobre a Aplicação, sobre o conteúdo da Aplicação, os Serviços ou o código fonte subjacente, salvo para a utilização permitida da Aplicação e dos Serviços definidos na secção 0.

A Salto reserva-se o direito de tomar quaisquer ações legais contra o Utilizador se este violar quaisquer direitos de propriedade intelectual ou industrial.

2.3.6. Alterações e atualizações. A Salto reserva-se o direito de alterar ou atualizar a Aplicação e/ou mudar a configuração técnica dos Serviços em qualquer altura ao seu próprio critério, sem a autorização do Utilizador e sem que o Utilizador esteja autorizado a qualquer tipo de indemnização. Quaisquer alterações deste tipo, bem como quaisquer direitos de propriedade intelectual e industrial sobre o mesmo pertencem exclusivamente à Salto.

Além disso, quaisquer alterações deverão ser consideradas automaticamente sujeitas e cobertas por este EULA.

2.3.7. Requisitos do sistema. A Aplicação está disponível para os Dispositivos que funcionem com sistemas operativos Apple iOS ou Android. Contudo, para utilizar a App, o Utilizador deverá ter um Dispositivo compatível, acesso à Internet e as especificações mínimas necessárias (incluindo a versão adequada de iOS e Android OS) que podem ser consultadas, antes de transferir a Aplicação, nas informações da App disponíveis na Loja (os "**Requisitos de Software**").

O Utilizador é o único responsável por verificar se a Aplicação é compatível com o Dispositivo do Utilizador e se esse Dispositivo cumpre os Requisitos de Software, assumindo todas as perdas e danos que o uso da Aplicação (incluindo a instalação) possa causar ao Dispositivo do Utilizador.

O Utilizador reconhece, ainda, que algumas das funcionalidades da Aplicação e/ou dos Serviços podem não estar totalmente operacionais, devido às características do Dispositivo do Utilizador.

2.3.8. Disponibilidade. A Salto deverá envidar esforços razoáveis para manter a Aplicação sempre disponível, mas não garantir 100 % de disponibilidade.

O Utilizador reconhece que a Aplicação é disponibilizada através da Internet e das redes móveis, pelo que a qualidade e a disponibilidade da mesma pode ser afetada por fatores fora do controlo razoável da Salto.

O Utilizador reconhece, também, que, para que a Aplicação e os Serviços de Acesso Móvel funcionem corretamente, (i) o hardware do sistema de controlo de acesso da Localização relevante tem de estar em condições perfeitas e num estado de reparação adequado, e (ii) o Proprietário do Sistema dessa Localização deverá ter garantido adequadamente ao Utilizador autorizações de acesso móvel para a Localização sujeita às disposições da secção 0 que também estão fora do controlo da Salto.

Como tal e sem efeito limitativo, a Salto não assume qualquer responsabilidade pela indisponibilidade da Aplicação ou dos Serviços, ou por qualquer dificuldade ou incapacidade de transferir ou aceder a conteúdo, ou por qualquer outra falha do sistema de comunicação que possa fazer com que a Aplicação ou os Serviços se tornem indisponíveis, e/ou pela indisponibilidade dos Serviços devido ao estado inadequado do hardware do sistema de controlo de acesso, ou pela atribuição inadequada de autorizações de acesso móvel ao Utilizador pelo Proprietário do Sistema.

A Salto não será responsável por qualquer suporte ou manutenção da App.

2.3.9. Sem garantias. A Aplicação é disponibilizada “como tal”, sem que a Salto conceda qualquer tipo de garantia sobre o mesmo. No alcance máximo permitido pela lei, a Salto rejeita pela presente todas as garantias implícitas em relação à Aplicação.

2.3.10. Limitação de responsabilidade. Cada parte será responsável em relação à outra pelas perdas e danos causados como consequência direta e necessária de uma violação material das obrigações assumidas ao abrigo deste EULA, estando, contudo, sujeitas às limitações dos seguintes parágrafos.

Se permitido pela lei e no alcance permitido pela lei, a Salto não será responsável por:

- Danos indiretos, especiais, punitivos, exemplares ou consequenciais, ou perda de lucros.
- Qualquer perda ou danos de qualquer natureza, causados ou sofridos pelo Utilizador como resultado do acesso, utilização e execução da Aplicação e/ou dos Serviços (incluindo, sem limitação, a instalação da Aplicação e quaisquer danos causados ao Dispositivo do Utilizador como resultado dessa instalação).
- Qualquer perda ou danos de qualquer natureza, decorrentes da indisponibilidade da Aplicação ou dos Serviços.

Em todos os casos, a Salto não será responsável por quaisquer perdas ou danos que não possam ser razoavelmente previstos.

Nada neste EULA excluirá ou limitará a responsabilidade da Salto por morte ou lesão pessoal causada por negligência, ou por fraude ou declarações fraudulentas, ou por qualquer outra responsabilidade que não possa ser excluída ou limitada ao abrigo da legislação aplicável.

### 3. DADOS PESSOAIS E NÃO-PESSOAIS

#### 3.1 Definições

Para os efeitos desta cláusula:

- “**Dados pessoais**” significa qualquer informação relacionada com uma pessoa individual identificada ou identificável. Uma pessoa individual identificável é uma das que pode ser identificada, direta ou indiretamente, em particular por referência a um identificador, como um nome, um número de identificação, dados de localização, um identificador online, ou um ou mais fatores específicos da identidade física, fisiológica, genética, mental, económica, cultural ou social dessa pessoa individual.
- “**Dados não-pessoais**” significa qualquer informação obtida do Utilizador que não seja considerada Dados Pessoais, ou seja, qualquer informação que não esteja associada a qualquer pessoa individual identificada ou identificável.

#### 3.2 Dados pessoais

3.2.1. A instalação, acesso ou utilização pelo Utilizador da Aplicação e dos Serviços

não deverá envolver a recolha de Dados Pessoais do Utilizador, nem qualquer outro processamento pela Salto de Dados Pessoais do Utilizador. Em todo o caso, se o Utilizador tiver alguma dúvida a este respeito, poderá enviar a questão para o Gabinete de Proteção de Dados da Salto, através do seguinte endereço de e-mail: [privacy@saltosystems.com](mailto:privacy@saltosystems.com).

3.2.2. Sem prejuízo do anterior, o Utilizador está informado e reconhece que, quando a App estiver instalada em Dispositivos com sistema operativo Android, versão 6.0 ou superior, para executar aberturas de portas através da App, utilizando a tecnologia Bluetooth, o Android deverá solicitar ao Utilizador para aceitar e ativar as autorizações de localização. A Salto não deverá aceder nem processar de qualquer outra forma quaisquer informações de localização do Utilizador.

### 3.3 Dados não-pessoais

3.3.1. Para a instalação, acesso e utilização da Aplicação pelo Utilizador, este deverá completar um processo de registo e, para esses efeitos, o Utilizador deverá fornecer à Salto alguns Dados Não-Pessoais. Além disso, a App também deverá obter automaticamente a partir do Dispositivo do Utilizador alguns metadados (como o sistema operativo, o idioma local, etc.), que também são Dados Não-Pessoais.

3.3.2. Para a utilização pelo Utilizador dos Serviços de Acesso Móvel em relação a uma Localização específica, o Proprietário do Sistema dessa Localização deverá disponibilizar à Salto alguns Dados Não-Pessoais do Utilizador previamente recolhidos e/ou processados de outra forma pelo Proprietário do Sistema (incluindo, sem limitação, autorizações de acesso encriptado). Neste caso, será da responsabilidade do Proprietário do Sistema informar previamente e, se aplicável, obter junto do Utilizador os consentimentos aplicáveis correspondentes para a transferência desses Dados Não-Pessoais à Salto.

3.3.3. O Utilizador reconhece que a Salto conta com fornecedores de serviços terceiros, entre outros, para o armazenamento desses Dados Não-Pessoais referidos nas secções anteriores 3.3.1 e 3.3.2. O Utilizador reconhece que os fornecedores de serviços terceiros podem estar localizados, em alguns casos particulares, fora da União Europeia. Por esse motivo, os referidos Dados Não-Pessoais podem ser transferidos, em alguns casos, para fora da União Europeia. Em qualquer dos casos, a Salto segue critérios rigorosos para a seleção desses fornecedores de serviços terceiros e deverá cumprir qualquer legislação aplicável necessária para a transferência mencionada desses Dados Não-Pessoais, se existentes.

## 4. ALTERAÇÃO DO EULA

A Salto reserva-se o direito de alterar, total ou parcialmente, este EULA, bem como o direito de adicionar novos termos e políticas complementares deste EULA. A versão em vigor deste EULA pode ser encontrada no menu do ecrã principal da Aplicação.

Não obstante o anterior, se existirem alterações significativas, as novas condições e/ou o novo EULA deverão ser visíveis para o Utilizador através da Aplicação, sendo solicitado ao Utilizador, depois de ter transferido a atualização da Aplicação e antes de ser autorizado a aceder a quaisquer funcionalidades da Aplicação, para aceitar as novas condições ou o novo EULA, clicando na caixa “Concordar e Continuar” ou em qualquer outra caixa equivalente. Depois de ter aceite as novas condições ou o novo EULA (e só depois de os ter aceite), o Utilizador estará autorizado a aceder às funcionalidades da Aplicação.

## 5. PRAZO E CESSAÇÃO

Este EULA deverá entrar em vigor (e, como tal, ser totalmente vinculativo) no momento em que o mesmo for aceite pelo Utilizador (sujeito às disposições da secção 2.2).

A Salto deverá estar autorizada a cessar o contrato subscrito com o Utilizador através da aceitação do Utilizador deste EULA em qualquer momento. Nesse caso, a licença concedida ao abrigo deste EULA deverá ser considerada automaticamente revogada e cancelada.

O Utilizador deverá estar autorizado a terminar o contrato subscrito com a Salto através da aceitação deste EULA, em qualquer momento, desinstalando a Aplicação, não sendo necessário qualquer tipo de notificação pelo Utilizador à Salto.

A Salto reserva-se, ainda, o direito de suspender temporariamente o acesso à Aplicação e/

ou aos Serviços se surgirem dificuldades técnicas que, de acordo com os critérios da Salto, podem reduzir as medidas de segurança adotadas pela Salto para o funcionamento correto da Aplicação e/ou dos Serviços.

## 6. DISPOSIÇÕES DIVERSAS

Os títulos e cabeçalhos das várias secções e subsecções contidas neste EULA foram escolhidos com o único propósito de oferecer um guia para auxiliar a leitura das referidas secções. Considera-se que, para efeitos contratuais, estes títulos não alteram o conteúdo das secções ou subsecções às quais se referem.

O idioma oficial deste EULA é o inglês. Em caso de qualquer discrepância entre a versão inglesa e qualquer outra versão em que o EULA possa ter sido traduzido (para efeitos exclusivos de facilitar o entendimento do Utilizador), deverá prevalecer o conteúdo da versão inglesa.

O Utilizador declara e garante que (i) o seu domicílio não está localizado em qualquer país sujeito a embargo pelos Estados Unidos da América ou considerado pelos Estados Unidos da América como uma entidade que apoie o terrorismo, e que (ii) o Utilizador não está incluído em qualquer lista, como uma entidade proibida pelos Estados Unidos da América.

Caso qualquer das cláusulas deste EULA seja declarada nula e inválida ou sem efeito, quer seja em parte ou na totalidade, essa nulidade ou falta de efeito não afetará a validade ou a efetividade das restantes cláusulas, as quais deverão continuar válidas e efetivas, a menos que a nulidade ou falta de efeito supramencionada represente uma alteração essencial e substancial para as outras disposições definidas neste EULA. A cláusula declarada nula e inválida ou sem efeito deverá ser considerada como não incluída, e deverá ser substituída por uma nova cláusula ou interpretada de uma forma aceitável pela lei, cujo conteúdo seja tão semelhante quanto possível ao da cláusula que a Salto teria incluído se soubesse da falta de validade ou efeito dessa cláusula.

## 7. LEGISLAÇÃO E JURISDIÇÃO

Este EULA está totalmente sujeito à legislação espanhola. As partes, renunciando expressamente aos seus direitos em qualquer outra jurisdição a que possam ter direito, concordam expressamente em submeter qualquer controvérsia que possa surgir em relação a este EULA, à Aplicação, aos Serviços ou à sua utilização ou funcionamento, quer seja de natureza contratual ou extracontratual, aos tribunais da cidade de San Sebastian (Guipúzcoa-Espanha) e aos seus superiores hierárquicos.